



英語のジョーク宅配便

Vol. 215 May 26, 2014

OUR MISSION STATEMENT

「人を知る最善の方法は、苦しい仕事を一緒にすることと、ジョークを言ってみること」と言います。これを「英語で発信」というのが本紙の使命で、受動から能動への一歩です。「英語のジョークを楽しむ会」が活動領域をさらに広げようという試みです。地球の一体化が益々進む時代、「英語でジョークを」は、新しい意義を加えるでしょう。

英語のジョークを楽しむ会 (Joke-Loving Club=JLC) 代表・宮本倫好

- 本紙は、原則として、毎週月曜日に配信します。
- 執筆者は右の五名の本会会員です。相原悦夫、岡田茂富、田村公雄、土屋政雄、豊田一男

□■本日のお届け品:前門の虎、後門の狼



A businessman can't win these days.
If he does something wrong, he's fined;
if he does something right, he's taxed.

【和訳】

近ごろビジネスマンに勝ち目はない。何か間違ったことをすると罰金を科せられ、正しいことをすると税金を課せられる

- 担当は、豊田一男でした。